

Z Á M E N N Á Z M L U V A

Uzavretá podľa § 611 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- 1) **Obec Vydrany**
IČO: 00228788
so sídlom: 930 16 Vydrany č. 71
zast.: Mgr. Ladislav Balódi, starosta obce

a

- 2a) **Ing. Ľudovít Csiba, rod. Csiba**
nar.: 12. augusta 1956, rodné číslo:
trvale bytom: 930 16 Vydrany č. 230
štátny príslušník Slovenskej republiky

- 2b) **JUDr. Szabolcs Hodosy, rod. Hodosy**
nar.: 7. júna 1983, rodné číslo:
trvale bytom: 929 01 Dunajská Streda, Krátka č. 2152/5
štátny príslušník Slovenskej republiky

(ďalej len ako „zmluvné strany“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

- (1) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnom rozsahu a uzatvárajú túto zámennú zmluvu v zmysle ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“).

Článok II.

Pôvodný právny vzťah

- (1) Zmluvná strana pod 1) Obec Vydrany je výlučným vlastníkom nasledovnej nehnuteľnosti:

v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda vedenej na

LV č. 2392

parc. reg. C č. 2323

ostatné plochy o výmere 1 16 49 m²

podľa B 1 v celosti.

- (2) Geometrickým plánom č. 45961581-1/14 vyhotoveným AZ-GEO, s.r.o. Ing. Attilom Csibom dňa 13.1.2014, autorizačne overeným dňa 13.1.2014 a úradne overeným dňa 16.1.2014 došlo k oddeleniu nových parciel z pôvodnej parcely reg. C č. 2323 v nasledovnom rozsahu:

i) parc. reg. C č. 2323/1

ostatné plochy o výmere 1 03 59 m²

ii) parc. reg. C č. 2323/2

ostatné plochy o výmere 3 44 m²

iii) parc. reg. C č. 2323/3

ostatné plochy o výmere 9 02 m²

iv) parc. reg. C č. 2323/4 ostatné plochy o výmere 44 m².

- (3) Zmluvná strana pod 2a) Ing. Ľudovít Csiba, rod. Csiba je podielovým spoluvlastníkom nasledovnej nehnuteľnosti:

v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda vedenej na

LV č. 1881

parc. reg. E č. 656/6 orná pôda o výmere 76 05 m²
podľa B 5 v 4/21 – inách.

- (4) Zmluvná strana pod 2b) JUDr. Szabolcs Hodosy, rod. Hodosy je podielovým spoluvlastníkom nasledovnej nehnuteľnosti:

v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda vedenej na

LV č. 1881

parc. reg. E č. 656/6 orná pôda o výmere 76 05 m²
podľa B 2 v 1/7 – ine a
podľa B 3 v 1/7 – ine a
podľa B 6 v 2/21 – inách a
podľa B 7 v 3/21 – inách, t.j. v súhrne v 11/21 - inách.

- (5) Geometrickým plánom č. 45961581-125/13 vyhotoveným AZ-GEO, s.r.o. Ing. Attilom Csibom dňa 20.11.2013, autorizačne overeným dňa 20.11.2013 a úradne overeným dňa 28.11.2013 došlo k riešeniu právneho stavu a oddeleniu nových parciel z pôvodnej parcely reg. E č. 656/6 v nasledovnom rozsahu:

- i) parc. reg. C č. 653/20 trvalé trávne porasty o výmere 2 90 m²
- ii) parc. reg. C č. 656/7 orná pôda o výmere 13 72 m²
- iii) parc. reg. C č. 656/18 ostatné plochy o výmere 26 m²
- iv) parc. reg. C č. 720/5 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 17 m²
- v) parc. reg. C č. 720/70 orná pôda o výmere 58 00 m².

Článok III.

Zámena nehnuteľností

- (1) Účastníci tejto zámennej zmluvy sa dohodli na bezodplatnej zámene týchto nehnuteľností:

vytvorených Geometrickým plánom č. 45961581-1/14 vyhotoveným AZ-GEO, s.r.o. Ing. Attilom Csibom dňa 13.1.2014, autorizačne overeným dňa 13.1.2014 a úradne overeným dňa 16.1.2014, ktorým došlo k oddeleniu nových parciel z pôvodnej parcely reg. C č. 2323 v nasledovnom rozsahu:

- i) parc. reg. C č. 2323/2 ostatné plochy o výmere 3 44 m²
- ii) parc. reg. C č. 2323/3 ostatné plochy o výmere 9 02 m²
- iii) parc. reg. C č. 2323/4 ostatné plochy o výmere 44 m².

vytvorených Geometrickým plánom č. 45961581-125/13 vyhotoveným AZ-GEO, s.r.o. Ing. Attilom Csibom dňa 20.11.2013, autorizačne overeným dňa 20.11.2013 a úradne overeným dňa 28.11.2013, ktorým došlo k riešeniu právneho stavu a oddeleniu nových parciel z pôvodnej parcely reg. E č. 656/6 v nasledovnom rozsahu:

- i) parc. reg. C č. 653/20 trvalé trávne porasty o výmere 2 90 m²
- ii) parc. reg. C č. 656/7 orná pôda o výmere 13 72 m²
- iii) parc. reg. C č. 656/18 ostatné plochy o výmere 26 m²
- iv) parc. reg. C č. 720/5 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 17 m².

- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že si bezodplatne zamenia horeuvedené nehnuteľnosti tak, že:

I. Zmluvná strana č. 1), Obec Vydrany nadobudne do svojho vlastníctva

pozemky v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda vytvorené Geometrickým plánom č. 45961581-125/13 vyhotoveným AZ-GEO, s.r.o. Ing. Attilom Csibom dňa 20.11.2013, autorizačne overeným dňa 20.11.2013 a úradne overeným dňa 28.11.2013, ktorým došlo k riešeniu právneho stavu a oddeleniu nových parciel z pôvodnej parcely reg. E č. 656/6 v nasledovnom rozsahu:

- i) parc. reg. C č. 653/20 trvalé trávne porasty o výmere 2 90 m²
- ii) parc. reg. C č. 656/7 orná pôda o výmere 13 72 m²
- iii) parc. reg. C č. 656/18 ostatné plochy o výmere 26 m²
- iv) parc. reg. C č. 720/5 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 17 m²

podľa B 2 v 1/7 – ine a

podľa B 3 v 1/7 – ine a

podľa B 5 v 4/21 – inách a

podľa B 6 v 2/21 – inách a

podľa B 7 v 3/21 – inách, t.j. v súhrne v 15/21 - inách.

II. Zmluvná strana č. 2a), Ing. Ľudovít Csiba, rod. Csiba nadobudne do svojho vlastníctva

pozemok v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda vytvorený Geometrickým plánom č. 45961581-1/14 vyhotoveným AZ-GEO, s.r.o. Ing. Attilom Csibom dňa 13.1.2014, autorizačne overeným dňa 13.1.2014 a úradne overeným dňa 16.1.2014, ktorým došlo k oddeleniu nových parciel z pôvodnej parcely reg. C č. 2323 v nasledovnom rozsahu:

- i) parc. reg. C č. 2323/2 ostatné plochy o výmere 3 44 m².
v celosti.

III. Zmluvná strana č. 2b), JUDr. Szabolcs Hodosy, rod. Hodosy nadobudne do svojho vlastníctva

pozemky v katastrálnom území Vydrany, obec Vydrany, okres Dunajská Streda vytvorené Geometrickým plánom č. 45961581-1/14 vyhotoveným AZ-GEO, s.r.o. Ing. Attilom Csibom dňa 13.1.2014, autorizačne overeným dňa 13.1.2014 a úradne overeným dňa 16.1.2014, ktorým došlo k oddeleniu nových parciel z pôvodnej parcely reg. C č. 2323 v nasledovnom rozsahu:

- i) parc. reg. C č. 2323/3 ostatné plochy o výmere 9 02 m²
ii) parc. reg. C č. 2323/4 ostatné plochy o výmere 44 m².
v celosti.

- (3) Zámena nehnuteľností sa na základe tejto zmluvy medzi zmluvnými stranami dohodla ako bezodplatná, nakoľko nikto zo zmluvných strán odplatu nežiadal.

Článok IV. Ťarchy

- (1) Zmluvné strany vyhlasujú, že na predmetných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne právne ťarchy. Zmluvné strany sa oboznámili so stavom nehnuteľností uvedených v článku III., ods. 1 tejto zmluvy.

Článok V. Nadobudnutie vlastníckeho práva

- (1) Zmluvné strany nadobudnú vlastnícke právo k zameneným nehnuteľnostiam právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Dunajská Streda, Katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Článok VI. Vyhlásenia zmluvných strán

- (1) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej obsahu. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že táto zmluva obsahuje ich vlastnú, slobodnú a vážnu vôľu, že táto zmluva nebola písaná v tiesni, ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s obsahom tejto zmluvy dávajú svoje podpisy.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva bola vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých po jednom obdržia zmluvné strany a ďalšie dva Okresný úrad Dunajská Streda, Katastrálny odbor.
- (2) Táto zmluva sa stane platnou dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami.
- (3) Zmeniť a dopĺňať túto zmluvu možno len na základe dodatkov alebo príloh na základe súhlasného prejavu vôle všetkých zmluvných strán a to písomným spôsobom. Takéto doplnky a prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- (4) Prílohou tejto zmluvy je Uznesenie Obecného zastupiteľstva Obce Vydrany č. 35/2013 zo dňa 16. decembra 2013 uznesením č. 581 o schválení zámeny nehnuteľností v rozsahu uvedenom v tejto zmluve.

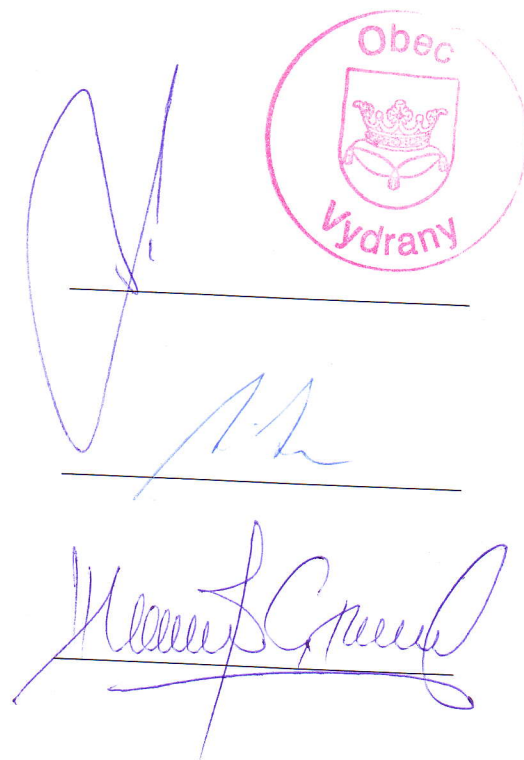
- (5) Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu o zriadení vecného bremena práva prístupu cez parcelu reg. C č. 720/5 k parcele č. 720/70 pre zmluvné strany pod 2) ako oprávnených z vecného bremena uzatvoria osobitnou zmluvou.
- (6) Zmluvné strany týmto splnomocňujú JUDr. Szabolcsa Hodosyho, aby v ich mene podal návrh na vklad tejto zmluvy na Okresný úrad Dunajská Streda, Katastrálny odbor a disponoval konaním o povolení vkladu vlastníckeho práva na základe tejto zmluvy v celom rozsahu ako aj opravil prípadné zrejmé nesprávnosti a chyby v písaní a počítaní.

Vo Vydranoch 13.2.2014

1) Obec Vydrany, zast. starostom
Mgr. Ladislavom Balódim

2a) Ing. Ľudovít Csiba, rod. Csiba

2b) JUDr. Szabolcs Hodosy, rod. Hodosy



The block contains three handwritten signatures in blue ink, each placed over a horizontal line. To the right of the first signature is a circular official stamp of the Municipality of Vydrany. The stamp features a coat of arms with a crown and the text 'Obec Vydrany' around the border.